

ІНСТИТУТ
УКРАЇНСЬКОЇ МОВИINSTITUTE
OF THE UKRAINIAN LANGUAGE01001, м. Київ, вул. М. Грушевського, 4,
тел.: (+38044) 279-1885, факс: (+38044) 279-5619,
e-mail: ukrmov@gmail.com4, Hrushevskiy Str., Kyiv, 01001, Ukraine,
tel.: (+38044) 279-1885, fax: (+38044) 279-5619,
e-mail: ukrmov@gmail.com

№ 307/394

«14» листопада 2021 р.

М. О. Тавшунському

Шановний Михайле Олеговичу!

На Ваш запит (лист № 251 від 28.10. 2021 р.) щодо слів *сини / юнацтво / браття* даємо таке пояснення.

В українській мові слово *син* має, з-поміж інших, такі значення: ... *перев. мн.* Нащадки, молоде покоління; ... Людина як уродженець, житель якої-небудь країни, місцевості, представник якоїсь національності. ... // Вихованець когось, чогось; людина, кровно, тісно зв'язана з ким-, чим-небудь. // *перев. мн.* Нащадки, послідовники, земляки. // Людина, на якій відбилися характерні, типові риси її часу, епохи, середовища і т. ін. // Поборник, служитель, представник чогось. (СУМ-11); слово *юнацтво*, зокрема, має таке значення: ... *збірн.* Молоді люди обох статей; юнаки (СУМ-11); молоді люди обох статей; юнь (СУМ-20); слово *браття* має одне значення: Товариство, братія (у знач. люди однієї професії, одного суспільного середовища) (СУМ-11); Брати (у знач. близькі, свої люди, однодумці, друзі; будь-які люди відносно одне одного; ближні; співвітчизники; члени чоловічого релігійного братства, ченці) (СУМ-20).

Отже, наведені значення слів (окрім *браття* як члени чоловічого релігійного братства, ченці) не передають чіткої статевої диференціації, що уможливило уживання на позначення чоловіків і жінок. У номінуванні змішаних груп варто подавати: *сини і дочки (доньки); браття (брати) і сестри; юнаки та дівчата; юнацтво (юнь), а на означення жінок уживати слова дочки (доньки), сестри, юнь.*

Словники:

СУМ-11 Словник української мови: В 11-и т. – К., 1970–1980.

Відповідь підготувала кандидат філологічних наук О. М. Тищенко.

Директор Інституту
д. філол. н., професор

П.Ю. Гриценко